

**TARIFNIK ZA MALA PREDUZEĆA**  
*PRICE LIST FOR SMALL COMPANIES*

**13.02.2017.**

**TARIFA NAKNADA ZA USLUGE U DOMAĆEM PLATNOM PROMETU**  
**FEES AND COMMISSIONS FOR DOMESTIC PAYMENTS**

**I VOĐENJE TEKUĆEG RAČUNA**  
**CURRENT ACCOUNT MAINTENANCE**

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Otvaranje računa</b> <i>Account opening</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
2.	<b>Jednokratna naknada za Otvaranje računa "Moj broj"</b> <i>"My number" account opening fee - flat</i>	<b>500</b>
3.	<b>Vođenje računa sa dnevnim izvodom (mesečna naknada)</b> <i>Account maintenance with daily account statement (monthly fee)</i>	<b>300</b>
4.	<b>Preuzimanje izvoda</b> <i>Collection of account statement</i>	
4.1.	<b>Na šalteru banke</b> <i>At the counter</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
4.2.	<b>Poštom na adresu klijenta</b> <i>By post at the client's address</i>	<b>40 po izvodu</b> <i>per statement</i>
5.	<b>Dodatno štampanje izvoda</b> <i>Statement re-printing</i>	<b>100 po izvodu + troškovi slanja</b> <i>per statement + mailing cost</i>
6.	<b>Gašenje računa na zahtev klijenta</b> <i>Closing account on clients request</i>	<b>1.000</b>

**II INTERNI TRANSFERI**  
**INTERNAL TRANSFERS**

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Između dva računa kod banke istog učesnika</b> <i>Between two accounts of the same holder</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
2.	<b>Između dva učesnika kod banke</b> <i>Between two client's account within the bank</i>	
2.1.	<b>Nalozi dostavljeni lično</b> <i>Paper based</i>	<b>0.04% min 35 max 1.000 po nalogu</b> <i>per order</i>
2.2.	<b>Nalozi dostavljeni elektronski</b> <i>Electronic</i>	<b>0.02% min 15 max 400 po nalogu</b> <i>per order</i>
3.	<b>Interni transfer sredstava sa računa klijenta na transakcioni račun Banke</b> <i>Internal fund transfer from client's account to Bank's transaction account</i>	
3.1.	<b>Nalozi dostavljeni lično</b> <i>Paper based</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
3.2.	<b>Nalozi dostavljeni elektronski</b> <i>Electronic</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>

**III IZVRŠAVANJE NALOGA - EKSTERNO**  
**EXECUTION OF P/O - EXTERNAL**

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Žiro-kliring - iznos pojedinačnog naloga do 300.000</b> <i>Giro-clearing - each payment up to 300.000</i>	
1.1.	<b>Nalozi dostavljeni lično</b> <i>Paper based</i>	<b>0.18% min 40 po nalogu</b> <i>per order</i>
1.2.	<b>Nalozi dostavljeni elektronski</b> <i>Electronic</i>	<b>0.05% min 30 po nalogu</b> <i>per order</i>
2.	<b>RTGS - iznos pojedinačnog naloga preko 300.000</b> <i>RTGS - each payment over 300.000</i>	
2.1.	<b>Nalozi dostavljeni lično*</b> <i>Paper based*</i>	<b>0.18% min 363 max 9.350 po nalogu</b> <i>per order</i>
2.2.	<b>Nalozi dostavljeni elektronski</b> <i>Electronic</i>	<b>0.05% min 150 max 8.000 po nalogu</b> <i>per order</i>

\* Nalozi iz prinudne naplate se tarifiraju kao RTGS nalozi dostavljeni lično

\* Enforced collection orders are charged as paper based RTGS orders

## IV POSLOVI SA GOTOVIM NOVCEM CASH OPERATIONS

Naknade i troškovi (RSD)  
Fees and commissions (RSD)

1.	<b>Uplata gotovog novca</b> <i>Cash deposit till</i>	
1.1.	<b>Uplata papirnog novca</b> <i>Cash deposit - banknotes</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
1.2.	<b>Uplata kovanog gotovog novca</b> <i>Cash deposit - coins</i>	<b>2.00%</b>
2.	<b>Isplata gotovog novca</b> <i>Cash withdrawal till</i>	<b>0.50% min 50</b>
3.	<b>Razmena apoenske strukture</b> <i>Coins exchange service</i>	<b>1.00%</b>
4.	<b>Odustajanje od podizanja gotovog novca po podnetom zahtevu</b> <i>Cash request renounce</i>	<b>0.10%</b>
5.	<b>Dostava got.novca na adresu klijenta (min 300.000) za Beograd</b> <i>Cash delivery at client's address (min 300.000) for Belgrade</i>	<b>2.500 + 1%</b>
6.	<b>Preuzimanje got.novca na adresi klijenta (min 300.000) za Beograd</b> <i>Taking over of cash at client's address (min 300.000) for Belgrade</i>	<b>2.500 + 0.40%</b>
7.	<b>Uplate (osnivača) pozajmica za likvidnost</b> <i>Liquidity pay - in of company founder</i>	<b>40</b>

## V NAPLATA PLATNIH INSTRUMENTATA I PRINUDNA NAPLATA COLLECTION OF PAYMENT INSTRUMENTS AND FORCED PAYMENT

Naknade i troškovi (RSD)  
Fees and commissions (RSD)

1.	<b>Naplata platnih instrumenata</b> <i>Collection of payment instruments</i>	
1.1.	<b>Interna naplata</b> <i>Internal collection</i>	<b>100</b>
1.2.	<b>Eksterna naplata</b> <i>External collection</i>	<b>200</b>

## VI VOĐENJE NOVČANIH RAČUNA ZA KUPOPRODAJU HoV MONEY SETTLEMENT ACCOUNTS FOR SECURITIES TRADING

Naknada  
Fee

1.	<b>Naknada za novčano saldiranje trgovanja sa HoV</b> <i>Fee for money settlement of securities trading</i>	<b>0.20% po događaju</b> <i>per event</i>
----	--	--

## VII ELEKTRONSKO BANKARSTVO - ASSECO E-BANKING ASSECO

Naknade i troškovi (RSD)  
Fees and commissions (RSD)

1.	<b>Aktivacija servisa Paket 1 (paket sadrži čitač i smart karticu) po ovlašćenom korisniku</b> <i>Package 1 (package includes card reader and smart card) service activation by user</i>	<b>5.500</b>
2.	<b>Aktivacija servisa Paket 2 (paket sadrži smart karticu) po ovlašćenom korisniku</b> <i>Package 2 service (package includes smart card) activation by user</i>	<b>3.500</b>
3.	<b>Aktivacija servisa Paket 3 po ovlašćenom korisniku - dodavanje računa na postojeću karticu ovlašćenog korisnika</b> <i>Package 3 service activation by user - adding an account to existing Smart Card of authorised user</i>	<b>500</b>
4.	<b>E-mail servis</b> <i>E-mail service</i>	<b>5</b>
5.	<b>Govorni automat</b> <i>Voice service</i>	<b>20</b>
6.	<b>SMS servis</b> <i>SMS service</i>	<b>10</b>
7.	<b>Fax servis</b> <i>Fax service</i>	<b>25</b>
8.	<b>E-banking instalacija na terenu</b> <i>E-banking installation</i>	<b>34.80 EUR u RSD protivvrednosti (PDV uključen) / in RSD countervalue (VAT included)</b>
9.	<b>Deblokada pin koda</b> <i>Unblock pin code</i>	<b>500</b>

10.	<b>Usluga zamene Smart kartice</b> <i>Smart Card replacement</i>	<b>3.500</b>
11.	<b>Usluga zamene Čitača</b> <i>Reader replacement</i>	<b>2.000</b>

## VIII ELEKTRONSKO BANKARSTVO - HALCOM

### E-BANKING HALCOM

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Aktivacija servisa *(za korišćenje servisa neophodni Halcom Smart kartica i čitač kartice)</b> <i>Service activation *(required Halcom Smart Card and Card Reader)</i>	<b>1.200</b>
2.	<b>Mesečno održavanje</b> <i>Monthly maintenance</i>	<b>600</b>
* za korišćenje servisa neophodni Halcom Smart kartica i čitač kartice <i>* required Halcom Smart Card and Card Reader</i>		<b>U skladu sa Tarifnikom posrednika</b> <i>According to Tariffs of service provider</i>

## IX IZDAVANJE KARTICA

### CARD ISSUING

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

### IX - 1 MasterCard Business Debit kartice

#### MasterCard Business Debit cards

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Članarina</b> <i>Membership fee</i>	
1.1.	<b>Kartica</b> <i>Card</i>	<b>99 mesečno</b> <i>monthly</i>
2.	<b>Naknada za podizanje gotovine</b> <i>Cash advance fee</i>	
2.1.	<b>Podizanje gotovine u zemlji</b> <i>Domestic cash advance fee</i>	
2.1.1.	<b>Bankomat Sberbank Srbija a.d.</b> <i>Sberbank Srbija a.d. ATM</i>	<b>0.5% min 50 po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.1.2.	<b>Bankomat domaće banke</b> <i>Domestic ATM</i>	<b>2% min 200 po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.1.3.	<b>Šalter domaće banke</b> <i>Domestic bank cash desk</i>	<b>3% min 300 po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.2.	<b>Podizanje gotovine u inostranstvu</b> <i>Cash advance abroad</i>	
2.2.1.	<b>Bankomat</b> <i>ATM</i>	<b>3% min 3 EUR po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.2.2.	<b>Šalter banke</b> <i>Cash desk</i>	<b>3% min 6 EUR po transakciji</b> <i>per transaction</i>
3.	<b>Ostale naknade</b> <i>Other fees</i>	
3.1.	<b>Zamena ili izrada nove kartice</b> <i>Card replacement</i>	<b>1.500</b>
3.2.	<b>Izrada novog PIN-a</b> <i>PIN replacement</i>	<b>600</b>
3.3.	<b>Promena PIN-a na bankomatu</b> <i>PIN change at ATM</i>	<b>100</b>
3.4.	<b>Dostavljanje kopije računa</b> <i>Copy of receipt</i>	<b>1.000</b>
3.5.	<b>Blokiranje izgubljene, ukradene ili zloupotrebene kartice</b> <i>Blocking of lost, stolen or by user misused card</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
3.6.	<b>Naknada za konverziju</b> <i>Conversion fee</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
3.7.	<b>Slanje SMS poruka za transakcije</b> <i>SMS messages for transactions</i>	<b>6 + PDV po transakciji</b> <i>per transaction</i>
3.8.	<b>Naknada za upit stanja na računu na bankomatu</b> <i>Account balance query at ATM</i>	
3.8.1.	<b>Bankomat Sberbank Srbija a.d.</b> <i>Sberbank Srbija a.d. ATM</i>	<b>15 po upitu</b> <i>per query</i>
3.8.2.	<b>Bankomat domaće banke</b> <i>Domestic ATM</i>	<b>35 po upitu</b> <i>per query</i>

3.8.3.	<b>Bankomat banke u inostranstvu</b> <i>ATM abroad</i>	<b>35 po upitu</b> <i>per query</i>
3.9.	<b>Odjava korišćenja kartice od strane Nosioca</b> <i>Card cancellation</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>

## IX - 2 MasterCard Business Charge kartice

### MasterCard Business Charge kartice

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Članarina</b> <i>Membership fee</i>	
1.1.	<b>Kartica</b> <i>Card</i>	<b>3.500 godišnje</b> <i>p.a.</i>
2.	<b>Naknada za podizanje gotovine</b> <i>Cash advance fee</i>	
2.1.	<b>Podizanje gotovine u zemlji</b> <i>Domestic Cash advance fee</i>	
2.1.1.	<b>Bankomat Sberbank Srbija a.d.</b> <i>Sberbank Srbija a.d. ATM</i>	<b>3% min 200 po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.1.2.	<b>Bankomat domaće banke</b> <i>Domestic ATM</i>	<b>3% min 200 po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.1.3.	<b>Šalter domaće banke</b> <i>Domestic bank cash desk</i>	<b>3% min 300 po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.2.	<b>Podizanje gotovine u inostranstvu</b> <i>Cash advance abroad</i>	
2.2.1.	<b>Bankomat</b> <i>ATM</i>	<b>3% min 3 EUR po transakciji</b> <i>per transaction</i>
2.2.2.	<b>Šalter banke</b> <i>Cash desk</i>	<b>3% min 6 EUR po transakciji</b> <i>per transaction</i>
3.	<b>Ostale naknade</b> <i>Other fees</i>	
3.1.	<b>Zamena ili izrada nove kartice</b> <i>Card replacement</i>	<b>1.500</b>
3.2.	<b>Izrada novog PIN-a</b> <i>PIN replacement</i>	<b>600</b>
3.3.	<b>Promena PIN-a na bankomatu</b> <i>PIN change at ATM</i>	<b>100</b>
3.4.	<b>Dostavljanje kopije računa</b> <i>Copy of receipt</i>	<b>1.000</b>
3.5.	<b>Blokiranje izgubljene, ukradene ili zloupotrebijene kartice</b> <i>Blocking of lost, stolen or by user misused card</i>	<b>3.000</b>
3.6.	<b>Naknada za konverziju</b> <i>Conversion fee</i>	<b>1.50%</b>
3.7.	<b>Slanje SMS poruka za transakcije</b> <i>Sending of SMS per transaction</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
3.8.	<b>Prva SMS opomena za kašnjenje</b> <i>First SMS warning of cards late payment</i>	<b>200</b>
3.9.	<b>Putno zdravstveno osiguranje</b> <i>Travel health insurance</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
3.10.	<b>Odjava korišćenja kartice od strane Nosioca</b> <i>Card cancellation</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>

## X OSTALO

### OTHER

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Izdavanje potvrde o primljenom nalogu za prenos</b> <i>Confirmation of receipt of P/O</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
2.	<b>Izdavanje potvrde o izvršenom nalogu za prenos</b> <i>Confirmation of executed P/O</i>	<b>100</b>
3.	<b>Izdavanje ostalih potvrda na zahtev klijenta (osim potvrda o platnim transakcijama)</b> <i>Issuing receipts / confirmation letters upon clients request (except of receipts related to payment services)</i>	<b>500</b>
4.	<b>Prva pismena opomena klijentu za kredit (dugovanje je veće od 1.000 RSD protivvrednost EUR, CHF)</b> <i>First written warning to client related to loan (debt higher than 1.000 RSD countervalue EUR, CHF)</i>	<b>100</b>

5.	<b>Prva pismena opomena klijentu za tekući račun (dugovanje je veće od 2.000 RSD)</b> <i>First written warning to client related to current account (debt higher than 2.000 RSD)</i>	100
6.	<b>Prva pismena opomena klijentu za kreditnu karticu (dugovanje je veće od 1.000 RSD protivvrednost EUR, CHF)</b> <i>First written warning to client related to credit card (debt higher than 1.000 RSD countervalue EUR, CHF)</i>	300
7.	<b>Druga pismena opomena klijentu za kredite i kreditne kartice (dugovanje je veće od 1.000 RSD protivvrednost EUR, CHF)</b> <i>Second written warning to client related to loans and credit cards (debt higher than 1.000 RSD countervalue EUR, CHF)</i>	500
8.	<b>Druga pismena opomena klijentu za tekući račun (dugovanje je veće od 2.000 RSD)</b> <i>Second written warning to client related to current accounts (debt higher than 2.000 RSD)</i>	500
9.	<b>Obaveštenje žirantu o kašnjenju sa plaćanjem</b> <i>Notification letter to guarantor about late payment</i>	Bez naknade <i>Free of charge</i>
10.	<b>Opomena o pokretanju postupka klijentu za kredite i kreditne kartice (pre raskida ugovora - dugovanje je veće od 1.000 RSD protivvrednost EUR, CHF)</b> <i>Warning about initiating court procedure related to loans and credit cards (before contract abolishment - debt higher than 1.000 RSD countervalue EUR, CHF)</i>	1.000
11.	<b>Opomena o pokretanju postupka klijentu za tekuće račune (pre raskida ugovora - dugovanje je veće od 2.000)</b> <i>Warning about initiating court procedure related to current account (before contract abolishment- debt higher than 2.000 RSD)</i>	1.000
12.	<b>Opomena o pokretanju postupka jemcu (pre raskida ugovora)</b> <i>Warning about initiating court procedure to guarantor (before contract abolishment)</i>	Bez naknade <i>Free of charge</i>
13.	<b>Opomena kojom se pokreće postupak vanskidnog namirenja – I hipotekarna (naplaćuje se samo klijentu)</b> <i>Warning regarding court settlement – 1<sup>st</sup> mortgage notice (charged only to client)</i>	1.000
14.	<b>Opomena o prodaji nepokretnosti – II hipotekarna (naplaćuje se samo klijentu)</b> <i>Warning regarding court settlement – 2nd mortgage notice (charged only to client)</i>	1.500
15.	<b>Obaveštenje o raskidu ugovora klijentu i jemcu</b> <i>Notification about contract termination (sent to client and guarantor)</i>	Bez naknade <i>Free of charge</i>
16.	<b>Troškovi reklamacije</b> <i>Charges for claims</i>	
16.1.	<b>U opravdanim slučajevima- propust banke ili dr.učesnika u p.p.</b> <i>In justified cases-omission of Bank or other participant in payment system</i>	Bez naknade <i>Free of charge</i>
16.2.	<b>U slučaju propusta klijenta za transakcije do 1 godine</b> <i>In case of client's omission for transactions not older than 1 year</i>	1.200
16.3.	<b>U slučaju propusta klijenta za transakcije preko 1 godine</b> <i>In case of client's omission for transactions older than 1 year</i>	2.500
17.	<b>Usluga upisa hipoteke u sudu/katastru</b> <i>Service of mortgage establishment in court/ catastrophe</i>	40 EUR u RSD protivvrednosti / in RSD countervalue
18.	<b>Izdavanje kopije arhivskih dokumenata/naloga</b> <i>Issuing of copied documents/orders from archive</i>	1.200 po stranici/nalogu <i>per item/order</i>
19.	<b>Paket za instalaciju, korišćenje i održavanje softvera za menjačko poslovanje (godišnje)</b> <i>Package for instalation, usage and handling of software for exchange operations (annualy)</i>	8.000 RSD + PDV

## XI IZVEŠTAJI REPORTS

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Izveštaji na zahtev klijenta</b> <i>Reports on client's request</i>	
1.1.	<b>O prometu po računu klijenta sa stanjem na računu na određeni dan</b> <i>On clients volume of transactions with balance of account on particular date</i>	1.000

1.2.	<b>O stanju računa za potrebe revizije</b> <i>On balance of account for audit purposes</i>	<b>2.000</b>
------	---	--------------

## XII VREME PRIJEMA NALOGA RADNIM DANIMA

CUT OFF TIME FOR PAYMENT ORDER RECEIPT (working days)

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Prijem naloga za žiro-kliring</b> <i>Cut off time for receipt of P/O for giro-clearing</i>	
1.1.	<b>Nalozi koji se dostavljaju lično</b> <i>Paperbased</i>	<b>Do 14:00h</b> <i>Until 14h</i>
1.2.	<b>Nalozi koji se dostavljaju elektronski</b> <i>Electronic</i>	<b>Do 17:30 h</b> <i>Until 17:30h</i>
2.	<b>Prijem naloga za RTGS</b> <i>Cut off time for receipt of P/O for RTGS</i>	
2.1.	<b>Nalozi koji se dostavljaju lično</b> <i>Paperbased</i>	<b>Do 14:00h</b> <i>Until 14:00h</i>
2.2.	<b>Nalozi koji se dostavljaju elektronski</b> <i>Electronic</i>	<b>Do 17:30h</b> <i>Until 17:30h</i>
3.	<b>Prijem internih naloga koji se dostavljaju elektronski</b> <i>Cut off time for internal electronic receipt of P/O</i>	<b>Do 18:00h</b> <i>Until 18:00h</i>
4.	<b>Prijem naloga subotom</b> <i>Cut of time for receipt of P/O on Saturday</i>	
4.1.	<b>Prijem internih naloga koji se dostavljaju elektronski, do RSD 20.000.000</b> <i>Cut off time for internal electronic receipt of P/O, up to RSD 20.000.000</i>	<b>Od 09:30h do 13:30h</b> <i>From 09:30h till 13:30h</i>

## XIII IZVEŠTAJI KREDITNOG BIROA

CREDIT BUREAU REPORTS

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Usluge Kreditnog biroa</b> <i>Credit Bureau Services</i>	<b>Po tarifi Udruženja Banka Srbije</b> <i>According to Association of Serbian Banks Tariff</i>
----	--	--

## XIV REGISTRACIJA/BRISANJE MENICA U/IZ REGISTRA MENICA NBS

REGISTRATION / CANCELATION OF PROMISSORY NOTES IN NBS REGISTER

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Zahtev za registraciju menice koje nije proisteklo iz klijentovog posla sa Bankom u registar menica NBS</b> <i>The request for registration of promissory notes that is not derived from the client's business with the Bank in the NBS register</i>	<b>250 po menici</b> <i>per promissory note</i>
2.	<b>Zahtev za brisanje menice koje nije proisteklo iz klijentovog posla sa Bankom iz registra NBS</b> <i>The request for deletion of promissory note that is not derived from the client's business with the Bank from the NBS register</i>	<b>250 po menici</b> <i>per promissory note</i>

## TARIFA NAKNADA ZA USLUGE U PLATNOM PROMETU SA INOSTRANSTVOM

FEES AND COMMISSIONS FOR INTERNATIONAL PAYMENTS

### I TRANSFERI I PLAĆANJA DOZNAKOM

TRANSFERS AND PAYMENT ORDERS

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Nostro doznake</b> <i>Outgoing payments</i>	
1.1.	<b>Nostro doznake - eksterne</b> <i>Outgoing payments - external</i>	<b>0,2% min 1.200 max 30.000</b>
1.1.1.	<b>Nostro doznake - interne</b> <i>Outgoing payments - internal</i>	<b>do EUR 3.000 1.200 po nalogu</b> <i>up to EUR 3.000 1.200 per order</i> <b>preko EUR 3.000,01 1.500 po nalogu</b> <i>over EUR 3.000,01 1.500 per order</i>

1.1.2.	<b>Troškovi doznaka koje nisu u skladu sa standardima za međ. plaćanja: BIC, IBAN, BLZ, FedWire, Sort Code, CHIPS...</b> <i>Charges as per non standard for int.payments: BIC, IBAN, BLZ, FedWire, Sort Code, ...</i>	<b>15 EUR u RSD protivvrednosti, jednokratno</b> <i>in RSD countervalue, flat</i>
1.1.3.	<b>Valuta isti dan</b> <i>Same date value</i>	<b>Nalozi u EUR do 10:00h bez provizije</b> <i>Orders in EUR received till 10:00h free of charge</i>  <b>Nalozi u EUR predati od 10:00h do 13:30h RSD 2.000</b> <i>Orders in EUR received from 10:00h until 13:30h RSD 2.000</i>
1.1.3.1.	<b>Nalozi u međubankarskom / međunarodnom kliringu</b> <i>Orders in interbank / international clearing system</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
1.1.4..	<b>Hitan SWIFT nalog</b> <i>Urgent SWIFT advice</i>	<b>20 EUR u RSD protivvrednosti</b> <i>in RSD countervalue</i>
1.2.	<b>Uslovne doznake</b> <i>Conditional P/O</i>	<b>0.35% uključujući prov. pod 1.1</b> <i>0.35% add. fee as per 1.1 applied</i>
1.3.	<b>Upiti, zahtevi za otkazivanjem, za promenama detalja plaćanja od strane klijenta</b> <i>Queries, requests for cancellation, requests for changes of payment details ordered by client</i>	<b>20 EUR u RSD protivvrednosti + troškovi prema drugim bankama</b> <i>in RSD countervalue + costs of other banks</i>
1.4.	<b>Istraživanja, reklamacije iz inostranstva zbog nejasnih i netačnih instrukcija</b> <i>Investigations, reclamation from abroad due to unclear and incorrect instructions</i>	<b>20 EUR u RSD protivvrednosti + + troškovi prema drugim bankama</b> <i>in RSD countervalue + costs of other banks</i>
1.5.	<b>Kopija SWIFT naloga</b> <i>Copy of SWIFT advice</i>	<b>10 EUR u RSD protivvrednosti</b> <i>in RSD countervalue</i>
1.6.	<b>Duplikat naloga za plaćanje</b> <i>Duplicate of payment order</i>	<b>1.500 po nalogu</b> <i>per order</i>
1.7.	<b>Popunjavanje naloga po uputstvu NBS na zahtev klijenta</b> <i>Fill in orders as per NBS instruction on customers request</i>	<b>2.500 po nalogu</b> <i>per order</i>
1.8.	<b>Potvrda SWIFT poruke</b> <i>SWIFT confirmation notice</i>	<b>100 po potvrdi</b> <i>per notice</i>
2.	<b>Devizni ebanking nalozi naknade i provizije</b> <i>FX ebanking P/O fees and provisions</i>	
2.1.	<b>Nostro doznake – eksterne</b> <i>Outgoing payments - external</i>	<b>0.2% min 1.200 max 25.000</b>
2.1.1.	<b>Nostro doznake – interne</b> <i>Outgoing payments - internal</i>	<b>do EUR 3.000 = RSD 1.200 po nalogu</b> <i>up to EUR 3.000 = RSD 1.200 per order</i>  <b>preko EUR 3.000,01 = RSD 1.500 po nalogu</b> <i>over EUR 3.000,010 = RSD 1.500 per order</i>
2.1.2.	<b>Troškovi doznaka koje nisu u skladu sa standardima za međ. plaćanja: BIC, IBAN, BLZ, FedWire, Sort Code, CHIPS...</b> <i>Charges as per non standard for int.payments: BIC, IBAN, BLZ, FedWire, Sort Code, ...</i>	<b>15 EUR u RSD protivvrednosti</b> <i>in RSD countervalue</i>
2.1.3.	<b>Valuta isti dan</b> <i>Same date value</i>	<b>nalozi u EUR do 10:00h bez provizije</b> <i>orders in EUR received till 10:00h free of charge</i>  <b>nalozi u EUR predati od 10:00h - 13:30h RSD 2,000</b> <i>orders in EUR received from 10:00h - 13:30h RSD 2.000</i>
2.1.4.	<b>Hitan SWIFT nalog</b> <i>Urgent SWIFT advice</i>	<b>20 EUR u RSD protivvrednosti</b> <i>in RSD countervalue</i>
2.2.	<b>Uslovne doznake</b> <i>Conditional P/O</i>	<b>0.35% uključujući proviziju pod 1.1, min 1.500</b> <i>0.35% add. fee as per 1.1 applied, min 1.500</i>
2.3.	<b>Upiti, zahtevi za otkazivanjem, za promenama detalja plaćanja od strane klijenta</b> <i>Queries, requests for cancellation, requests for changes of payment details ordered by client</i>	<b>20 EUR u RSD protivvrednosti + troškovi prema drugim bankama</b> <i>in RSD countervalue + costs of other bank</i>



2.4.	<b>Istraživanja, reklamacije iz inostranstva zbog nejasnih i netačnih instrukcija</b> <i>Investigations, reclamation from abroad due to unclear and incorrect instructions</i>	<b>20 EUR u RSD protivvrednosti + troškovi prema drugim bankama</b> <i>in RSD countervalue + costs of other bank</i>
2.5.	<b>Kopija SWIFT naloga</b> <i>Copy of SWIFT advice</i>	<b>10 EUR u RSD protivvrednosti</b> <i>in RSD countervalue</i>
2.6.	<b>Duplikat naloga za plaćanje</b> <i>Duplicate of payment order</i>	<b>1.500 po nalogu</b> <i>per order</i>
2.7.	<b>Potvrda SWIFT poruke</b> <i>SWIFT confirmation notice</i>	<b>100 po potvrdi</b> <i>per notice</i>
3.	<b>LORO doznake</b> <i>Incoming international payments</i>	
3.1.	<b>Na devizni račun kod Sberbank Srbija a.d.</b> <i>Crediting FX account with Sberbank Srbija a.d.</i>	<b>500 jednokratno</b> <i>flat</i>
3.1.1.	<b>U međubankarskom /međunarodnom kliringu</b> <i>In interbank/international clearing system</i>	<b>Bez provizije</b> <i>Free of charge</i>
3.2.	<b>Na devizni račun kod drugih banaka</b> <i>Crediting FX account with other banks</i>	<b>0.20%, min 1.050</b>
3.3.	<b>Doznake iz Kosova i donacije</b> <i>Incoming payments from Kosovo, donation</i>	<b>0.25% min 1.500 max 40.000</b>

## II INKASA

### COLLECTIONS

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Prosleđivanje dokumenata za naplatu ili plaćanje</b> <i>Handling of documents</i>	<b>0.20% min 2.400 max 35.000</b>
----	---	-----------------------------------

## III PRODAJA I ISPLATA EFEKTIVE ZA AKONTACIJU ZA SLUŽBENI PUT

### SALE AND WITHDRAWAL OF FCY CASH FOR BUSINESS TRIP PURPOSE

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions (RSD)*

1.	<b>Prodaja valute</b> <i>FCY cash - sale</i>	<b>1% min 1.050</b>
2.	<b>Isplata sa deviznog računa</b> <i>Withdrawal of FCY cash from FX account</i>	<b>0.30% min 1.050</b>

## IV DOKUMENTARNI AKREDITIVI

### LETTERS OF CREDIT

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions*

*(RSD)*

#### NOSTRO

1.	<b>Otvaranje akreditiva</b> <i>Opening of L/C</i>	<b>0.30%, min 4.000</b>
1.1.	<b>Sa deviznim pokrićem</b> <i>With cover in FCY</i>	<b>0.30% kvartalno min 4.000</b> <i>per quarter</i>
1.2.	<b>Sa dinarskim pokrićem</b> <i>With cover in RSD</i>	<b>0.30% kvartalno min 4.000</b> <i>per quarter</i>
1.3.	<b>Sa odloženim polaganjem pokrića</b> <i>With deferred deposit of cover</i>	<b>0.50% kvartalno min 4.000</b> <i>per quarter</i>
2.	<b>Konfirmacija akreditiva</b> <i>Confirmation fee</i>	<b>0.30% min 4.000 + troškovi drugih (ino) banaka</b> <i>+ costs of other (ino) banks</i>
3.	<b>Izmene</b> <i>Amendment fee</i>	<b>3.500</b>
4.	<b>Kontrola dokumenata i plaćanje</b> <i>Checking of documents and payment</i>	<b>0.15%, min 3.500</b>

#### LORO

1.	<b>Notifikacija bez obaveze banke</b> <i>Advising commission</i>	<b>0.15% min 4.000 max 100.000</b>
2.	<b>Transfer akreditiva</b> <i>Transfer commission</i>	<b>0.15% min 2.500 max 50.000</b>
3.	<b>Izmene</b> <i>Amendment fee</i>	<b>3.500</b>

4.	<b>Kontrola dokumenata i plaćanje</b> <i>Commission fee for checking of doc.</i>	<b>0.25%, min 6.000</b>
5.	<b>Neispravna dokumenta</b> <i>Discrepancies fee</i>	<b>5.000</b>

## V GARANCIJE GUARANTEES

**Naknade i troškovi (RSD)**  
*Fees and commissions*

*(RSD)*

### NOSTRO DINARSKE I DEVIZNE

*NOSTRO IN RSD AND FCY*

1.	<b>Izdavanje garancije</b> <i>Issuing fee</i>	
1.1.	<b>Bez pokrića u vidu depozita</b> <i>Without 100% cash cover deposit</i>	<b>0.50% jednokratno + 0.70% kvartalno min 5.000</b> <i>0.50% flat + 0.70% per quarter min 5.000</i>
1.2.	<b>Sa pokrićem u vidu 100% depozita</b> <i>With 100% cash cover deposit</i>	<b>0.25% jednokratno + 0.35% kvartalno, min 5.000</b> <i>0.25% flat + 0.35% per quarter, min 5.000</i>
2.	<b>Kontra-garancija</b> <i>Counter-guarantee</i>	<b>0.50%, min 4.000 + troškovi drugih (ino) banaka</b> <i>+ costs of other (ino) banks</i>
3.	<b>Izmene</b> <i>Amendment fee</i>	<b>4.000</b>
4.	<b>Provizija za aktiviranje garancije</b> <i>Penalty fee in case of claim on the L/G</i>	<b>3% jednokratno min 15.000</b> <i>3% flat min 15.000</i>
5.	<b>Protest po garanciji</b> <i>Demand for payment upon / under guarantee</i>	<b>20% godišnje (plaća se mesečno)</b> <i>20% p.a. (paid monthly)</i>

### NOSTRO INDEKSIRANE

*NOSTRO INDEXED*

1.	<b>Izdavanje garancije</b> <i>Issuing fee</i>	
1.1.	<b>Bez pokrića u vidu depozita</b> <i>Without 100% cash cover deposit</i>	<b>0.50% jednokratno + 0.70% kvartalno min 5.000</b> <i>0.50% flat + 0.70% per quarter min 5.000</i>
1.2.	<b>Sa pokrićem u vidu 100% depozita</b> <i>With 100% cash cover deposit</i>	<b>0.25% jednokratno + 0.35% kvartalno, min 5.000</b> <i>0.25% flat + 0.35% per quarter, min 5.000</i>
2.	<b>Kontra-garancija</b> <i>Counter-guarantee</i>	<b>0.50%, min 4.000 + troškovi drugih (ino) banaka</b> <i>+ costs of other (ino) banks</i>
3.	<b>Izmene</b> <i>Amendment fee</i>	<b>40 EUR</b>
4.	<b>Provizija za aktiviranje garancije</b> <i>Penalty fee in case of claim on the L/G</i>	<b>3% jednokratno min 150 EUR</b> <i>3% flat min 150 EUR</i>
5.	<b>Protest po garanciji</b> <i>Demand for payment upon / under guarantee</i>	<b>20% godišnje (plaća se mesečno)</b> <i>20% p.a. (paid monthly)</i>

### LORO

1.	<b>Aviziranje bez potvrde</b> <i>Advising without confirmation</i>	<b>0.15%, min 4.000</b>
2.	<b>Kontra-garancija</b> <i>Counter-guarantee</i>	<b>0.50%, min 4.000 + troškovi drugih (ino) banaka</b> <i>+ costs of other (ino) banks</i>
3.	<b>Izmene</b> <i>Amendment fee</i>	<b>4.000</b>
4.	<b>Naplata po garanciji</b> <i>Request for payment under L/G</i>	<b>0.20%, min 5.000</b>

## VI PISMA O NAMERAMA LETTERS OF INTENT

**Naknade i troškovi (RSD)**  
Fees and commissions

(RSD)

1.	<b>Obavezujuće pismo o namerama</b> <i>Binding letter of intent</i>	<b>10.000</b>
2.	<b>Neobavezujuće pismo o namerama</b> <i>Non-binding letter of intent</i>	<b>5.000</b>

## VII DEVIZNI RAČUNI FX ACCOUNTS

**Naknade i troškovi (RSD)**  
Fees and commissions

(RSD)

1.	<b>Otvaranje računa</b> <i>Account opening</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
2.	<b>Vodjenje računa</b> <i>Account maintenance</i>	<b>Bez naknade</b> <i>Free of charge</i>
3.	<b>Prenosi na druge banke u zemlji</b> <i>Transfer to FX account in other bank in country</i>	<b>0.20% min 1.050</b>
4.	<b>Prekoračenje salda</b> <i>Overdraft</i>	<b>nije dozvoljeno</b> <i>not allowed</i>
5.	<b>Strana pravna lica</b> <i>Non-resident clients</i>	
5.1.	<b>Transferi u zemlji i prema inostranstvu u devizama</b> <i>Transfers in FCY in the country and abroad</i>	<b>0.10% min 1.200</b>
5.2.	<b>Prekoračenje salda</b> <i>Overdraft</i>	<b>nije dozvoljeno</b> <i>not allowed</i>
5.3.	<b>Transfer u dinarima</b> <i>Transfer in RSD</i>	<b>prema tarifi za domaći platni promet</b> <i>as per Tariff for domestic payment</i>
5.4.	<b>Transferi u zemlji u RSD kroz međunarodni platni promet</b> <i>International payment transfers in RSD within country</i>	<b>0.10% po nalogu min 500 max 3.000</b> <i>0.10% per order, min 500 max 3.000</i>

## VIII KREDITNE LINIJE IZ INOSTRANSTVA LOANS TAKEN ABROAD

**Naknade i troškovi (RSD)**  
Fees and commissions

(RSD)

1.	<b>Registrowanje kreditnog zaduženja kod NBS</b> <i>Registration of loan contract with NBS</i>	<b>6.000 jednokratno</b> <i>flat</i>
2.	<b>Registracija izmene kreditnog zaduženja</b> <i>Registration of the amendment of loan contract</i>	<b>1.000 jednokratno</b> <i>flat</i>
3.	<b>Obezbedjenje dodatne dokumentacije po kreditnom poslu</b> <i>Providing of additional documents related to loan transactions</i>	<b>1.000 jednokratno</b> <i>flat</i>
4.	<b>Realizacija otplate kreditnog zaduženja</b> <i>Realization of loan repayment</i>	<b>1.000 jednokratno</b> <i>flat</i>
5.	<b>Registracija kod NBS kreditnih odobrenja kao i kreditnih poslova koji se odnose na izvoz i uvoz robe ili usluga koji nisu naplaćeni, odnosno plaćeni u roku dužem od godinu dana od dana izvršenog izvoza ili uvoza, kao i unapred naplaćena odnosno plaćena roba ili usluga koja nije izvezena, odnosno uvezena u roku dužem od godinu dana od dana izvršene naplate, odnosno plaćanja</b> <i>NBS registration of loan approvals and loan transactions related to export and import of goods or services that are not collected or paid over one year from the day of exports or imports, as well as pre-charged or paid goods or services which is not exported or imported in period longer than one year from the date of charging or payment</i>	<b>5.000 jednokratno</b> <i>flat</i>
5.1.	<b>Realizacija kreditnih odobrenja kao i kreditnih poslova koji se odnose na izvoz i uvoz robe ili usluga koji nisu naplaćeni, odnosno plaćeni u roku dužem od godinu dana od dana izvršenog izvoza ili uvoza, kao i unapred naplaćena odnosno plaćena roba ili usluga koja nije izvezena, odnosno uvezena u roku dužem od godinu dana od dana izvršene naplate, odnosno plaćanja</b> <i>Realization of loan approvals and loan transactions related to export and import of goods or services that are not collected or paid more than one year from the day of exports or imports, as well as pre-charged or paid goods or services which is not exported or imported in period longer than one year from the date of charging or payment</i>	<b>2.000 jednokratno</b> <i>flat</i>

5.2.	<p><b>Izmena kreditnih odobrenja kao i kreditnih poslova koji se odnose na izvoz i uvoz robe ili usluga koji nisu naplaćeni, odnosno plaćeni u roku dužem od godinu dana od dana izvršenog izvoza ili uvoza, kao i unapred naplaćena odnosno plaćena roba ili usluga koja nije izvezena, odnosno uvezena u roku dužem od godinu dana od dana izvršene naplate, odnosno plaćanja</b></p> <p><i>Changes in loan approvals or loan transactions related to export and import of goods or services that are not collected or paid more than one year from the day of exports or imports, as well as pre-charged or paid for goods or services which is not exported or imported in period longer than one year from the date of charging or payment</i></p>	<p><b>5.000 jednokratno</b> <i>flat</i></p>
------	---	---

## **IX VREME PRIJEMA NALOGA**

### *CUT OFF TIME FOR PAYMENT ORDER RECEIPT*

#### **Naknade i troškovi (RSD)**

*Fees and commissions*

*(RSD)*

1.	<b>Nalozi dostavljeni lično</b> <i>Paper based</i>	
1.1.	<b>Plaćanja iz iste valute</b> <i>Currency against same currency</i>	<b>Do 12.00 h</b> <i>Till 12.00 h</i>
1.2.	<b>Plaćanja različitom valutom (konverzija)</b> <i>Currency against different currency</i>	<b>Do 10.00 h</b> <i>Till 10.00 h</i>
1.3.	<b>Plaćanja kupovinom iz RSD</b> <i>Currency against RSD</i>	<b>Do 12.00 h</b> <i>Till 12.00 h</i>

#### **NAPOMENE:**

*NOTE:*

**Sve naknade iz ove Tarife naplaćuju se unapred.**

*All fees are collected in advance.*

**Porezi za usluge u platnom prometu sa inostranstvom su uključeni u ovu tarifu, osim za deo VIII Kreditne linije iz inostranstva.**

*Taxes for fees and commissions for international payments are included in this Tariff, except for Section VIII Loans taken abroad.*

**Porezi i drugi javni troškovi za usluge u domacem platnom prometu nisu uključeni u ovu tarifu.**

*Taxes and other public charges for fees and commissions for domestic payments are not included in this Tariff.*

**Na naloge žiro kliringa sa oznakom HITNO primenjuju se iste naknade kao za RTGS naloge**

*Urgent giro-clearing orders are subject of same fees as RTGS orders.*

**Za sve što nije predviđeno ovom tarifom, a Banka bude zadužena od strane Narodne banke, Banka je ovlašćena da zaduži račun klijenta.**

*In case the Bank is debited by National Bank for fee not stated in this price list, the Bank reserves the right to debit the client's account.*

**Banka zadržava pravo da klijentu naplati stvarne troškove za sve usluge koje nisu navedene u ovoj Tarifi, kao i naknadu troškova koje Banka snosi u poslovanju sa trećim licima, naročito ostalim bankama.**

*The Bank reserves the right to charge the client a reasonable fee for all services not covered in this Price List, as well as a fee covering the Bank's expenses payable to third parties, in particular other banks.*